461

40 HADIS

Inisorat i Imam

NAWAWI

[illegible]

Manib M.Sarangani

Ini Print ago ini Publish a
MINISTRY OF ISLAMIC AFFAIRS,
ENDOWMENTS,DA'AWAH AND GUIDANCE
KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Pud ko manga kitab a ini Print a Ministry of Islamic Affairs, Endowments, Da'wah and Guidance.

40 HADIS

Inisorat i Imam

NAWAWI

Initogalin sa Mranaw i

Monib M. Sarangani

So kini Publish non na miyokit sa tandingan a Printing and Publishing Department, si-i sa Ministry of Islamic Affairs.

1422H. - 2001

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

النووي، يحيى بن شرف

متن الأربعين النووية.- الرياض.

٨٠ ص، ١٢ × ١٧ سم

ردمك: ٤ - ٣٣٩ - ٢٩ - ٩٩٦٠

(النص باللغة الفلبينية)

١- الأربعون حديثاً ٢- الحديث - جوامع الفنون أ- العنوان

ديوي ٢٣٧,٧ ٢١/٣٤٤٨

رقم الإيداع: ٢١/٣٤٤٨

ردمك: ٤-٣٣٩-٢٩-٩٩٦٠

الطبعة الثانية

١٤٢٢هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

PAMKASAN

﴿ وَمَا ءَاتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ ﴾

"So nganin a minitalingoma rukano o Sogo na kowa-a niyo." (Surah al-Hashr, Ayah: 7)

So langowan o bantogan na ruk o Allah a Kadnan o manga ka-adun, a komikibir ko manga langit agoso manga lopa, a di-i nggiragiray ko langowan o ka-adun, a somiyogo ko kalangowan o manga Sogo (عليهم السلام) sangko manga taw a kiyapaliyogatan, pantag sa kattoro-a kiran ago kappayaga kiran ko manga pando-an o Agama, sa minggolalan ko manga karina a bunar ago manga tanda a marayag.

Ppodin akun Sukaniyan sabap ko manga limo Iyan, nago pagarapun akunon a puppagomanomanan Iyan so limo Iyan agoso kapdi Iyan.

Pussaksi-an akun a da a pusimba-an a bunar arowar ko Allah a Isa-isa a da a sakotowa Iyan,

Isa-isa a Makagaga-os, Makapdi-in a Manapi, go pusaksi-an akun a mata-an a so pangolo tano a Muhammad na oripun Iyan ago Sogo Iyan, a pukkababaya-an Iyan ago pakatataya-an Iyan, a tindos ko manga ka-adun, a inisula-on so Qur'an a pukkababaya-an, a Mo'jizat a tatap si-i ko tunday o masa, na goso manga Sonnah niyan (Hadis Iyan) a toro-an a masindaw sangko manga taw a puloba sa toro-an, pangolo tano a Muhammad, a inipunto-on so kaongangun i lalag agoso kapiya i Agama (si-i rukaniyan so rinaw agoso sanang ago si-i ko kadandan o manga Nabi agoso manga Rasol na goso manga sisipug iran agoso miyamaratiyaya a miyamagamal sa manga pipiya).

Aya orianiyan, na sabnar a miyapanottol ami a miyakapo-on ko Ali Ibn Abi Talib agoso Abdullah Ibn Mas'owd, goso Mo'az Ibn Jabal, goso Abo Darda, goso Ibn Omar, goso Ibn Abbas, goso Anas Ibn Malik, goso Abo Horaira agoso Abo Said al-Khodri (miyaso-at kiran langon so Allah) a madakul a kiyapaka-okit iyan ago mbarambarang a kiyapanottolaon, a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a: *"Sa makalangag ko manga Omat akun sa pat-polo a Hadis a pud ko manga bitiyara o Agama, na oyagun o Allah sa*

Alongan a Qiyamah a pud ko lompokan o manga Ulama agoso manga Foqaha[1] ."

Go si-i ko pud a kiyapanottolaon na: *"Oyagun o Allah a Ulama ago Faqih."*

Go si-i ko kiyapanottolaon i Abo Darda na: *"Kkabaloy ako a ppakasapa-aton ago saksi iyan sa Alongan a Qiyamah."* Na si-i ko kiyapanottolaon i Ibn Mas'owd na: *"Puttaro-onon a: Soldka ko manga pinto o Sorga sa sadun sa kkabaya-an kaon."* Na si-i ko kiyapanottolaon i Ibn Omar na: *"Kkisorat si-i ko lompokan o manga Ulama, na pagoyagun si-i ko lompokan o manga Shahid."*

Sa miyagayonayon so manga Huffaz[2] sa giyangka-i a Hadis na malobay, apiya pun madakul so kiyapaka-okit iyan.

---

[1] So kalimah a Foqaha na basa Arab a makapumama-ana sa madakul (Plural) na aya kambasa-aon ko ma-ana a isa (Singular) na Faqih, aya ma-ana niyan ko basa Mranaw na giyangkoto a Ulama a mala i sabot ko Agama. *(So mindiyorobasa).*

[2] So kalimah a Hoffaz na basa Arab a makapumama-ana sa madakul (Plural) na aya kambasa-aon ko ma-ana a isa (Singular) na Hafiz, aya ma-ana niyan ko basa Mranaw na giyangkoto a Ulama a mala i sabot ko Hadis ago mala-on i milalangag. *(So mindiyorobasa).*

Sabnar a inisorat o manga Ulama (miyaso-at kiran so Allah) so dadun a itong iyan a kitab a manonompang sangka-i a bandingan.

Aya paganay a katawan akun a somiyoraton naso Abdullah Ibn al-Mubarak, orianiyan naso Ibn Aslam at-Towsi a Ulama a mala i paratiyaya, orianiyan naso al-Hasan Ibn Sofyan an-Nasa-i, goso Abubakr al-Ajowri, goso Abubakr Muhammad Ibn Ibrahim al-Ashfahani, goso ad-Darqotni, goso al-Hakim, goso Abo No'aim, goso Abo Abdul Rahman as-Solami, goso Abo Said al-Malini, goso Usman as-Saboni, goso Abdullah Ibn Muhammad al-Ansari, goso Abubakr al-Baihaqi, na goso madakul a taw a di kkaitong, a pud ko miyanga o-ona agoso miyanga o-ori.

Sa miyangni ako sa tabang ko Allah sa kiyapamili akun sa tinimo akun a pat polo a Hadis, ka ipuppananayan sangkoto a manga Imam a manga bantoga ago manga Ulama o Islam a somisiyap ko Hadis.

Go sabnar a miya-opakat so manga Ulama sa kkapakay so kakupiti ko Hadis a malobay mipantag si-i ko manga balas o manga galbuk (Fadha-il al-Amal).

Na minsampun mawto na kunaoba ayako pippasodan angkanan a Hadis, ka aya pippasodan

akun naso kattaro o Rasulullah (ﷺ) a Hadis Sahih a: *"Sampayin o makamamasa rukano (so kattaro akun) ko di makamamasa."*, na goso kattaro o Rasulullah (ﷺ) a: *"Ppakalangasun o Allah so bontal o taw (sa Alongan a Qiyamah) a miyanug iyan so kattaro akun na siyabot iyan, na inisampay niyan sa datar o kiyanuga niyanon."*

Orianiyan na pud ko manga Ulama so tominimo sa pat polo a Hadis si-i ko manga onayan o Agama, naso saba-ad na si-i ko manga sapak o Agama, goso saba-ad na si-i ko Jihad, goso saba-ad na si-i ko Zohd[1], naso saba-ad na si-i ko okit a kambilangataw, naso saba-ad na si-i ko kapangosiyat, sa palayaduna-i manga pipiya a antap, pangninta a maso-at so Allah ko manga taw a giya-i i bantak iran.

Sa miyapikir akun a tomimo ako sa pat polo a Hadis a taralbi adiso kalangowananan.

Giyangka-i a pat polo a Hadis na mararangkom iyananan, sa oman i isaon a Hadis na onayan a mala a pud ko manga onayan o Agama a iniropa o manga Ulama sa ron masasamporna so Islam, odina so

[1] So kalimah a Zohd na basa Arab, a aya ma-ana niyan naso kapananggila-i ko manga ikmat o donya agoso orarig iyan. *(So mindiyorobasa)*

sabagi ko Islam, odina so ikatulo ron bagi, odina so makasasaginda san. Orianiyan na ppanamaran akun i giyangka-i a pat polo a Hadis na palayadun Sahih, goso kadakulanon na matatago ko Sahih Bukhari ago Sahih Muslim, sa aya kapagaloyako ron na da a sanad iyan, ka an malbod so kilangagunon, na makalangkap so mapunggonaon omiyog so Allah, orianiyan na ittondog akunon so pinto-an ko kappamarisi ko manga kalimah niyan.

Sa aya patot si-i ko langowan a masisingayo iyan so Alongan a mawri na makunal iyan angka-i a manga Hadis, sabap ko mararangkom iyan a manga-ala i kipantag a bandingan, na goso mapapadalumon a manga inungka si-i ko langowan a simba, sa giyanan na marayag si-i ko taw a purogorogodun iyan.

So Allah i sasarigan akun ago Ron ako zasalimbotawan, nago Ron ako ppapasod, sa ruk Iyan so podi agoso limo, a Sukaniyan i pumbugay sa Tawfiq ago siyap.

* * *

الحديث الأول

عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِي حَفْصٍ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّم يَقُولُ:

(إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ).

رَوَاهُ إِمَامَا الْمُحَدِّثِينَ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ بَرْدِزْبَهْ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقُشَيْرِيُّ النَّيسَابُورِيُّ فِي صَحِيحَيْهِمَا اللَّذَيْنِ هُمَا أَصَحُّ الْكُتُبِ الْمُصَنَّفَةِ.

HADIS 1

Miyakapo-on ko Amır al-Mo'mineen a si Abo Hafs a Omar Ibn al-Khattab (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a dı-i niyan ttaroon a:

"Mata-an a ayabo a ttarıma-an o Allah ko manga galbuk na sa kiyapuni-atanon sa soa-soat ko Allah, go mata-an a ayabo a mapumbagi-an o oman ı ısa ko manga galbuk iyan na sa kiyapunı-atan iyanon sa soa-soat iyan ko Allah, na sataw a aya nı-at iyan sa kıyatoglin iyan na onot ıyan ko Allah agoso Sogo Iyan, na giyangkoto a kıyatogalin iyan na miyabaloy a onot ıyan ko Allah agoso Sogo Iyan sa mbalasanon, na sataw a aya ni-at iyan sa kiyatogalin ıyan na pantag ko donya sa kaparolıya nıyanon odına pantag sa ba-i a ppangaroma-an iyan, na gıyangkoto a kıyatogalın iyan na miyabaloy para sangkoto a pıni-at iyan a initogalın iyan."

Pıyanottol o dowa a Imam o manga Mohaddıseen a sı Abo Abdullah Muhammad Ibn Ismaıl Ibn Ibrahım Ibn al-Mogıra Ibn Bardızbah al Bukharı, ago sı Abo al-Husaın Muslım Ibn al-Hadjaj Ibn Muslım al-Qusharı an-Naısaborı, sı-ı ko Kıtab ıran a dowa a Sahıh Bukharı ago Sahıh

Muslim a giya dowanan i tindos ko manga kitab a minisorat pantag ko Hadis

الحديث الثاني

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَيْضاً قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخِذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنْ الإِسْلامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(الإِسْلامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ، وَتُقِيمَ الصَّلاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلاً). قَالَ: صَدَقْتَ. فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ

الإِيْمَانِ، قَالَ: (أَنْ تُؤْمِنَ بِاللهِ، وَمَلاَئِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ). قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الإِحْسَانِ. قَالَ: (أَنْ تَعْبُدَ اللهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ). قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ، قَالَ: (مَا الْمَسْؤُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ). قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا، قَالَ: (أَنْ تَلِدَ الأَمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ). ثُمَّ انْطَلَقَ فَلَبِثْتُ مَلِيًّا ثُمَّ قَالَ: (يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنِ السَّائِلُ؟ قُلْتُ: اللهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: (فَإِنَّهُ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 2

Miyakapo-on pun ki Omar (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Gowani a mo-ontod kami ko obay o Rasulullah (ﷺ) si-i ko isa a alongan, na miyapayag rukami a mama a tanto a mapoti i nditarun, tanto a maitum i bok, a da a kkailay ron a

rarad o kaplayalayag, go da a mata-o rukami ron a isabo, sa taman sa miyontod ko danga o Nabi (ﷺ) na initombok iyan so dowa lub iyan ko dowa lub o Nabi (ﷺ), go inibutad iyan so dowa palad iyan ko dowa bobon o Nabi (ﷺ), na pittaro iyan a:

"Hay Muhammad, panottolangka rakun so Islam, na pittaro o Rasulullah (ﷺ) a: So Islam naso kassaksi-ingka sa da a pusimba-an a bunar arowar ko Allah, nago mata-an a so Muhammad na Sogo o Allah, goso kipamayandugunka ko sambayang, goso katonayangka ko Zakat, goso kappowasa-ingka ko Ramadhan, goso kapnaihadji-ika sa Baitoilah, amayka kkagagangka so lalanon Gominiraw a: Bunarka, na miyamumusa kami ron ka ippagissa iyan na pumbunarun iyan bo. Na tig iyan a: Panottolangka rakun so paratiyaya. Na pittaro iyan a: So kaparatiyaya-angka ko Allah, goso manga Malaikat Iyan, goso manga Kitab Iyan, goso manga Sogo Iyan, goso Alongan a mawri, goso kaparatiyaya-angka ko okoran, so mapiyaon agoso marataon Gominiraw a Bunarka, na tig iyan a Panottolangka rakun so kappiyapiya Na pittaro iyan a So kasimba-angka ko Allah sa datar obangka Sukaniyan pukailay, na odingka Sukaniyan pukailay na

mata-an a Sukaniyan na ppagılayingka Niyan. Gomıniraw a: Panottolangka rakun so bangkit, na pittaro iyan a: Da ko inıssa-anon iba ayaon mata-o adıso puppangıngissa. Na gominıraw a: Panottolangka rakun so manga nana-o ron, na pıttaro iyan a. So kambawata o oripun a babay sa pangolo nıyan, goso kailayangka ko da a manga talompa iyan a manga talandiyang, a pukakamur-muran a dı-i mamagonong sa kambing a mamagombawa siran sa kaporo i kambalay."

Orianiyan, na miya-ipos na miyabolobolo a kagugunuk akun (a tıg o Omar), orianiyan na gomıniraw so Rasulullah a: "Hay Omar, ino katawanka o antawa-a so mıyangıngıssa? Na pittaro akun a: So Allah agoso Sogo Iyan i lubı ron a mata-o Pıttaro iyan a: Mata-an a gıyoto so Jibreel a mıyakatalingoma rukano a ıpuppangunda-o nıyan rukano so Agama niyo."

Pıyanottol i Muslım

الحديث الثالث

عَـــنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِـــيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

(بُـــنِيَ الإِسْلاَمُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لاَ إِلهَ إِلاَّ اللهُ وَأَنْ مُحَمَّـــداً رَسُولُ اللهِ، وَإِقَامِ الصَّلاَةِ، وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 3

Mıyakapoon ki Abo Abd ar-Rahman a si Abdullah Ibn Omar Ibn al-Khattab (miyaso-at kıran a dowa so Allah) a pittaro iyan a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a di-i niyan ttaro-on a.

"Pıyanagombalay so Islam sa lıma So kassaksi-ı sa mata-an a da a pusimba-an a bunar arowar ko Allah nago mata-an a so

Muhammad na Sogo o Allah, goso kıpamayandugun ko sambayang, goso kıtonayin ko Zakat, goso kapnaıhadjı sa Baitollah, goso kappowasa-i ko Ramadhan."

Pıyanottol ı Bukharı ago sı Muslım

الحديث الرابع

عَـــنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَـــنْهُ قَـــالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوق:

(إِنَّ أَحَدَكُـــمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْماً نُطْفَـــةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِـــكَ، ثُـــمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيْهِ الرُّوحَ وَيُؤْمَرُ بِـــأَرْبَعِ كَلِمَـــاتٍ: بِكَتْبِ رِزْقِهِ، وَأَجَلِهِ، وَعَمَلِهِ، وَشَقِيٌّ أَوْسَـــعِيْدٌ. فَوَاللهِ الَّذِي لاَ إِلهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، حَتَّى ما يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلاَّ ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ

الْكِــتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا. وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَــيَعْمَلُ بِعَمَــلِ أَهْلِ النَّارِ، حَتَّى مَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلاَّ ذِرَاعٌ، فَيَسْــبِقُ عَلَــيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 4

Miyakapo-on ki Abo Abd ar-Rahman a si Abdullah Ibn Mas'owd (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Piyanottol rukami o Rasulullah (ﷺ) a sukaniyan so pati-is a makatotoman a:

"Mata-an a so oman i isa rukano na pukatimo ko kappagadnaon si-i ko tiyan o ina iyan sa pat polo gawi-i na mani, orianiyan na pukabaloy a rogo a mbabattik sa datar dun oto (a pat polo gawi-i), orianiyan na pukabaloy a saporon a sapo sa datar dun oto, orianiyan na sogo-onon o Allah so Malaikat na pansiran iyan sa niyawa, nago isogo-on so pat taga a kattaro So kisoratun ko riski niyan agoso omor iyan, goso amal iyan, na goso bagi iyan, marata i bagi antawa-a ka mapiya i bagi Ibut

ko Allah a so da a pusımba-an a bunar a salakaw Ron, ka mata-an a so isa rukano na didun dı-i nggalbuk sa galbuk o taw sa Sorga, sa taman sa mabaloy a aya bo lut iyan agoso Sorga na rupung a sıko, na kaona-an sukanıyan o mısosorat a okoran ıyan, na aya manggalbuk ıyan naso galbuk o taw sa Naraka na makasoldon, go mata-an a so ısa rukano na didun dı-ı nggalbuk sa galbuk o taw sa Naraka, sa taman sa mabaloy a aya bo a lut iyan agoso Naraka na rupung a sıko, na kaona-an sukaniyan o mısosorat a okoran ıyan, na aya manggalbuk ıyan naso galbuk o taw sa Sorga na makasoldon."

Pıyanottol ı Bukharı ago sı Muslım

الحديث الخامس

عن أم المؤمنين أم عبد الله عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (**من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد**) رواه البخاري ومسلم

وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: (مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ)

HADIS 5

Miyakapo-on ko Omm al-Mo'mineen a Omm Abdullah a so A'isha (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Sataw a mbabagowan iyan angka-i a (Agama a) minitalingomami sa diron pud na di ttarima-an." *Piyanottol i Bukhari ago si Muslim*

Go aya kiyapanottolaon i Muslim na. "Sataw a nggalbuk sa galbuk a di pud ko (Agama a) minitalingomami na di ttarima-an."

الحديث السادس

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللهِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

(إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَايَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ

فَقَدِ اسْتَبْرَأَ لِدِيْنِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلاَ وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى، أَلاَ وَإِنَّ حِمَى اللهِ مَحَارِمُهُ، أَلاَ وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلا وَهِيَ الْقَلْبُ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 6

Miyakapo-on ki Abo Abdullah a si an-No'man Ibn Bashir (miyaso-at kiran a dowa so Allah) a pittaro iyan a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a di-i niyan ttaro-on a:

"Mata-an a so halal na marayag nago mata-an a so haram na marayag, na si-i ko pagulutan a dowa nan so manga bitiyara a di makararayag so hokoman iyan (manga Sobohat) a di makukunal o kadakulan ko manga taw, na sataw a pananggila-an iyan so manga Sobohat na sabnar a minilidas iyan so

Agama niyan[1] agoso maratabat iyan, na sataw a di niyan pananggila-an so manga Sobohat na mitaloga ko haram, sa datar o di-i mamagonong a si-i di-i pamagonong ko mlilibuta ko isasapar, a maito bo dun a di niyanon kapakappanattab. Tanodan, ka oman i dato na ana isasapar iyan, na aya isasapar o Allah naso manga haram. Tanodan, ka mata-an a madadalum ko lawas so saporon a sapo, a igira a mittagompiya na di-i ttagompiya so kalangowan o lawas, na igira a miyabinasa na puka-antiyor so kalangowan o lawas. Tanodan, ka giyoto so poso[2]."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

---

[1] Miya-aloy sa Hadis a so Rasulullah (ﷺ) na miyato-on iyan a satiman a Korma sa so-d a walay niyan na sabap ko di niyan kaa-amada ko pakapo-on iyan na da niyan karawi koman, sa miyattaro iyan a: *"Opama bo ka diso kawan akun sa oba baduna-i pud sa Sidqa na kun akun."* *(So mindiyorobasa)*

[2] Giyangka-i a Hadis na makanggogonana-o sa so pukhipayag o manga galbak na giyoto dun i maddadalum ko poso. *(So mindiyorobasa)*

الحديث السابع

عَنْ أَبِي رُقَيَّةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسٍ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(الدِّينُ النَّصِيحَةُ) قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: (لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 7

Miyakapo-on ki Abo Roqayya a si Tamim Ibn Aws ad-Dari (miyaso-aton so Allah) a mata-an a so Nabi (ﷺ) na pittaro iyan a:

"So Agama na ttoma", pittaro ami a: Antawa-a i kirukon? Na pittaro iyan a: "Ruk o Allah agoso Kitab Iyan agoso Sogo Iyan agoso manga olowan ko manga Muslim agoso kalangkap iyan kiran."[1] *Piyanottol i Muslim*

---

[1] Pupakisabotan ruk tano o Rasulullah (ﷺ) a mata-an a giyangka-i a Agama a linang na inisogo iyan ruktano so kabugay sa ttoma sa

الحديث الثامن

عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلاَةَ، وَيُؤْتُوا

---

ikhlas, goso kaparatiyaya-a tano ko kay-isaisa o Allah a Miyasotisoti goso kapakada-a tano Ron ko manga Sipat a korang (ana pa-awing iyan), sa aya isipat tano Ron naso manga Sipat a tarotop (da a pa-awing iyan), go paratiyaya-an tano a mata-an a so Qur'an na kattaro o Allah a initoron Iyan a kunaoba inadun, sa inggolalan tano so manga hokoman iyan, nago paratiyaya-an tano so nganin a minitalingoma o Rasulullah (ﷺ), sa onotan tano so pando-an iyan nago pananggila-an tano so nganin a inisapar iyan, nago ttoma-an tano so manga olowan o manga muslim sa da-orogun tano siran ko bunar, nago nggonana-on tano siran ko nganin a di iran katawan, nago pakitadaman tano kiran so kalilipatan iran, sa nggonana-on tano so kaddandan o manga muslim sa ko ontol, nago lidas tano siran ko ringasa sa taman a kakkagaga-a tano ron nago isogo tano kiran so mapiya nago isapar tano kiran so marata sa aya katimbul iyan na ikababaya tano kiran so nganin a ipakababaya o oman i isa rektano sa ginawa niyan (*Kitab a* "Pat polo a Hadis", *a ruk i Ibn Rajab p. 24*)

الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ، إِلاَّ بِحَقِّ الإِسْلاَمِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللهِ تَعَالَى).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 8

Miyakapo-on ki Ibn Omar (miyaso-at kiran a dowa so Allah) a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

"Inisogo rakun a kapakittidawa akun ko manga taw, sa taman sa kassaksi-an iran a da a pusimba-an a bunar arowar ko Allah nago mata-an a so Muhammad na Sogo o Allah, nago ipamayandug iran so sambayang, nago itonayran so Zakat, sa anday kanggolawla-a iran san na miyalinding iran rakun so manga rogo iran agoso manga tamok iran, inontabo so kabunar o Islam, sa so kappamagitonga kiran na kata-o dun o Allah."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

الحديث التاسع

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمنِ بْنِ صَخْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

(مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ

HADIS 9

Miyakapo-on ki Abo Horaira a si Abd ar-Rahman Ibn Shakhr (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a di-i niyan ttaro-on a:

"So inisapar akun rukano na pananggila-i niyo, naso inisogo akun rukano na nggolalanun niyo sa sadun sa kkagaga niyo ron, ka mata-an a aya dun a miyakabinasa ko siranoto a miyaona-an iyo naso kadakul o

manga paka-iza iran agoso kasosopaka iran ko manga Nabi ran."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

الحديث العاشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(إِنَّ اللهَ تَعَالَى طَيِّبٌ لاَ يَقْبَلُ إِلاَّ طَيِّباً، وَإِنَّ اللهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحاً﴾[1] وَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾[2] ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ، أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبُّ؛ يَارَبُّ؛ وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ؛ فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لَهُ !) رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

---

١) سورة المؤمنون: ٥١.

٢) سورة البقرة: ١٧٢.

HADIS 10

Miyakapo-on ki Abo Horaira (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Mata-an a so Allah na Soti, na da a ttarima-an Iyan arowar sa soti, go mata-an a so Allah na inisogo Iyan ko miyamaratiyaya so datar o inisogo Iyan ko manga Sogo, sa pittaro o Allah a *"Hay sukano a manga Sogo na kangkano ko manga halal, nago nggalbuk kano sa mapiya."* Go pittaro o Allah: *"Hay sukano a miyamaratiyaya na kangkano ko manga halal ko inirizki Ami rukano."* Orianiyan na inaloy niyan so mama a miyattay sa lakawan[1] a mikokorab a bok iyan, a masasalampot a bayanuk, a itatapnay niya so mbala a lima niyan sa langit (a di-i mamangni): Hay Kadnangko, Hay Kadnangko, na aya pangnungkun iyan na haram, go aya panginginomun iyan na haram, go aya nditarun iyan na haram, go piyagpur a haram, na andamanaya i kattarima-a ko pangni niyan."
Piyanottol i Muslim

---

[1] Miya-atoy o manga Ulama a giyangkoto a mama na aya pun a diniyan d... pu'u alavagan na simba, ka ibarat o kanihad agoso kapnaihad, gos... kasokasokat sa halal, na minsampun mawto na di ttarima-an o Allah angkoto a pangni niyan. *(So mindiyorobasa)*

الحديث الحادي عشر

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ سِبْطِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَيْحَانَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(دَعْ مَا يَرِيبُكَ إِلَى مَا لاَ يَرِيبُكَ).

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

HADIS 11

Miyakapo-on ki Abo Muhammad a si Hasan Ibn Ali Ibn Abı Talib a apo o Rasulullah (ﷺ) ago bolawan sadar iyan (miyaso-at kiran a dowa so Allah) a pittaro iyan a: Minilangag akun ppo-on ko Rasulullah (ﷺ) (so kattaro) a:

"Awa-ingka so sasangka-on a pamikiranka na songka ko da a sangka-anon a pikirka"

Pıyanottol ı at-Tırmıdhı ago sı an-Nasa ı go pıttaro ı at-Tırmıdhı a Hadıs a mapıya a Sahıh

الحديث الثاني عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(مِنْ حُسْنِ إِسْلاَمِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لاَ يَعْنِيهِ).

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ هكَذَا.

HADIS 12

Miyakapo-on ki Abo Horaira (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Pud sa kapiya o kapagi-islam o taw so kibbagakun iyan ko da a ki-isop iyanon."

Hadis a mapiya a piyanottol i at-Tirmidhi agoso salakaw ron sa dataraya

الحديث الثالث عشر

عَنْ أَبِي حَمْزَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خَادِمُ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لأَخِيْهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ)

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 13

Miyakapo-on ki Abo Hamza a si Anas Ibn Malik (miyaso-aton so Allah) a talasogo-ay o Rasulullah (ﷺ) a miyakapo-on ko Nabi (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Di kkatarotop so paratiyaya o isa rukano sa taman sa di niyan ikababaya ko pagari niyan a muslim so datar o ipukababaya iyan sa ginawa niyan."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

الحديث الرابع عشر

عَـــنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(لاَ يَحِـــلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلاَّ بِإِحْدَى ثَلاَثٍ: الثَّيِّبُ الـــزَّانِي، وَالـــنَّفْسُ بِالـــنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِيْنِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ). رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 14

Miyakapo-on ki Ibn Mas'owd (miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Di kkapakay so katudaka ko rogo o taw a Muslim inontabo o misabap ko isa sangka-i a tulo So miyakapangaroma a mizina[1], goso ginawa a miyakapatay sa ginawa[2], goso

---

[1] Aya okit a kambono-aon na puradiyamun sa taman sa kada-an sa napas, sa datar o kiya-aioy niyan sa kitab (Fiqh)

[2] Sa aya sarat na miagid siran sa Agama ago palaya mapiya a taw, sa aya kkatolongan naso hokoman a kakitas si-i sa Fiqh *(Giyangka-i a manga osayan na initompokon o mindiyorobasa)*

miyawa ko Agama niyan[1] a mimbulag ko manga Muslim."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

الحديث الخامس عشر

عَــنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(مَــنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْراً أَوْ لِيَصْــمُتْ، وَمَــنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 15

Miyakapo-on ki Abo Horaira (miyaso-aton so Allah) a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

---

[1] Sa apiya antona-a a okit i kiyada iyan ko Agama niyan, amayka di ttawbat a komasoy ko Agama niyan, sa piyakasoldon o saba-ad ko manga ulama so di pusambayang *(So mindiyorobasa)*

"Sataw a paparatiyaya-an iyan so Allah agoso Alongan a mawri na ttaro sa mapiya odina gugunuk, go sataw a paparatiyaya-an iyan so Allah agoso Alongan a mawri na ppiyapiya-i niyan so siringan iyan, go sataw a paparatiyaya-an iyan so Allah agoso Alongan a mawri na ppiyapiya-i niyan so maboboloson."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim

الحديث السادس عشر

عَــنْ أَبِــي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلاً قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوْصِنِي، قَالَ:

(لاَ تَغْضَبْ)، فَرَدَّدَ مِرَاراً، قَالَ: (لاَ تَغْضَبْ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

HADIS 16

Miyakapo-on ki Abo Horaira (miyaso-aton so Allah) a mata-an a adun a mama a pittaro iyan ko Nabi (ﷺ) a: Wasiyati-akongka, na pittaro iyanon a

"Dika di-i purangit. Na pikkasokasoy niyanon sa miyakapira (na aya dun a ipusumbagon o Nabi) na: Dika di-i purangit."

Piyanottol i Bukhari

الحديث السابع عشر

عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(إِنَّ اللهَ كَتَبَ الإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ: فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذِّبْحَةَ، وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 17

Miyakapo-on ki Abo Ya'la a si Shaddad Ibn Aows (miyaso-aton so Allah) a miyakapo-on ko Rasulullah (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Mata-an a so Allah na inipaliyogat Iyan so kappiyapiya ko langowan taman, sa igira a ana

mbono-on ıyo (ikitas ıyo) na ppiyapiya-ı niyo so kabono[1], na igira a ana sombali-in niyo na ppiyapiya-ı nıyo so kasombali, nago pakagaranga o isa rukano so gulat iyan nago pakaduka-a nıyan so sombali-in ıyan."

Pıyanottol ı Muslım

الحديث الثامن عشر

عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(اتَّقِ اللهَ حَيْثُمَا كُنْتَ، وَأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمْحُهَا، وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ).

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

---

[1] Inısapar oba purasaya so mbono-on odına so sombalı ın a pangangayamun (So mındıyorobasa)

HADIS 18

Miyakapo-on ki Abo Dhar a si Jondob Ibn Jonada ago si Abo Abd al-Rahman Mo'adh Ibn Jabal (miyaso-at kiran a dowa so Allah) a ppo-on ko Rasulullah (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Kalukunka so Allah sa apiya andaka matatago, go tondogunka ko marata so mapiya ka kkaponas iyan so marata, go pparangayingka so manga manosiya sa parangay a mapiya."

Piyanottol i at-Tirmidhi, go pittaro iyan a Hadis a mapiya, go si-i ko saba-ad a inisorat iyan na aya kiya-aloya niyanon na Hadis a mapiya a Sahih

الحديث التاسع عشر

عـــنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْماً فَقَالَ لِي يَا غُلاَمُ، إِنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ:

(احْفَظِ اللهَ يَحْفَظْكَ، احْفَظِ اللهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللهَ، وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ

الأُمَّةَ لَو اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلاَّ بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللهُ لَكَ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلاَّ بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ)

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَفِي رِوَايَةِ غَيْرِ التِّرْمِذِيِّ: (احْفَظِ اللهَ تَجِدْهُ أَمَامَكَ، تَعَرَّفْ إِلَى اللهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفْكَ فِي الشِّدَّةِ. وَاعْلَمْ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبَكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَاعْلَمْ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ، وَأَنَّ الْفَرَجَ مَعَ الْكَرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْراً)

HADIS 19

Miyakapo-on ki Abo Abbas a si Abdullah Ibn Abbas (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a pittaro iyan a Miyaka-isa alongan na domodobol ako ko Nabi (ﷺ) na pittaro iyan a

"Hay bagowamama, na mata-an a ipagunda-o akun ruka so manga kattaro

Siyapangka so (manga pando-an o) Allah ka siyapungka Niyan, siyapangka so (manga pando-an o) Allah ka kkato-onka Sukaniyan ko kkasangoranka, igira a ppangnika na pangnika ko Allah, na igira a ppangnika sa tabang na pangnika sa tabang ko Allah, go tangkudangka a mata-an a so pagtaw na apiyapun ttimotimo siran sa kiyompiya-an iran ruka ko sai, na dadun a kkiyompiya iran rukaon arowar ko sai a inisorat o Allah a bagi-anka, nago apiyapun ttimotimo siran sa kibinasa-an iran ruka ko sai, na dadun a kkimorala iran rukaon arowar ko sai a inisorat o Allah a kkisogat ruka, minibayaw so manga pansom nago miyamara so manga daptar[1]."

Piyanottol i at-Tirmidhi, go pittaro iyan a Hadis a mapiya a Sahih

Go si-i ko kiyapanottolaon o salakaw ki at-Tirmidhi na (aya kiyapaka-okit iyan na): "Siyapangka so (manga pando-an o) Allah ka kkato-onka Sukaniyan ko kkasangoranka, soa-soatangka so Allah ko masa a kapakadadaya-aka ka pakalo-agangka Niyan ko masa a kapakandadamarka, go

[1] Aya ma-ana na mapapasad so okoran o ttatanggisa *(So mindiyorobasa)*.

tangkudangka a mata-an a so dingka bagi-an na dingkadun kkaparoli, nago mata-an a so bagi-anka na didun pukisar na kkaparolingka, go tangkudangka a mata-an a so kapakada-ag na sarta o kapakatigur, nago mata-an a so kapakadaya na sarta o kapakandarasag, nago mata-an a so marugun na sarta iyan so malbod.

الحديث العشرون

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرٍو الأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النُّبُوَّةِ الأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

HADIS 20

Miyakapo-on ki Ibn Mas'owd a si Oqbah Ibn 'Amr al-Ansari al-Badri (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Mata-an a pud sa riya-ot o manga taw a kattaro o miyanga o-ona a panabinabian na (giyangka-i a kattaro a): Opama o dika kkaya na nggolawla-angka so kabaya-aka."[1]

Piyanottol i Bukhari

الحديث الحادي والعشرون

عَـنْ أَبِي عَمْرٍو – وَقِيلَ أَبِي عَمْرَةَ – سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِـيَ اللهُ عَـنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، قُلْ لِي فِي الإِسْلَامِ قَوْلاً لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَداً غَيْرَكَ، قَالَ:

(قُلْ آمَنْتُ بِاللهِ، ثُمَّ اسْتَقِمْ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

---

[1] So kaya' na sipat a muslim, naso da a kaya' iyan na sadun sa kabaya iyan na diniyan di-i nggolawla-an, mlagid o marata anta-a ka mapiya. *(So mindiyorobasa)*

HADIS 21

Miyakapo-on ki Abo 'Amr - ana mittaro sa si Abo 'Amra - a si Sofyan Ibn Abdullah (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro akun ko Rasulullah (ﷺ) a hay Rasulullah na ttaroi-akongka si-i ko Islam sa kattaro a didun kailangan oba akun iza-an ko salakaw ruka, na pittaro iyan a:

"Ttaro-angka, a piyaratiyayako so Allah, orianiyan na ontolangka[1]."

Piyanottol i Muslim

الحديث الثاني والعشرون

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللهِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَجُـــلاً سَأَلَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

---

[1] Pianganin o sa a Sahaba si-i ko Rasulullah (ﷺ) a pangunda-on niyan ko Islam sa kattaro a rangkom, ma-ana ago marayag, a di dun kailangan oba niyan pak-osayin ko salakaw ron, na aya pinggonana-on ron o Rasulullah (ﷺ) na: Giya kappadukati niyan ko paratiyaya ko Allah, agoso kaontola niyan ko nganin a mappapanon o paratiyaya a pud sa manga simba agoso kapananggila niyan ko manga di sapar. *(So minidn orobasa)*

فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ، وَصُمْتُ رَمَضَانَ، وَأَحْلَلْتُ الْحَلَالَ، وَحَرَّمْتُ الْحَرَامَ، وَلَمْ أَزِدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: (نَعَمْ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 22

Miyakapo-on ki Abo Abdullah a si Jabir Ibn Abdullah al-Ansari (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a mata-an a adun a mama a iniza-an iyan so Rasulullah (ﷺ) sa pittaro iyan a:

"Ay aranganka, amayka sambayangan akun so manga paralo, nago ppowasa-an akun so Ramadhan, nago pakayin akun so Halal nago haramun akun so Haram, sa da a iyoman akun san a sai, ino ppakasold ako ko Sorga? Pittaro iyan a: **Oway.**"

Piyanottol i Muslim

الحديث الثالث والعشرون

عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ عَاصِمٍ الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(الطُّهُورُ شَطْرُ الإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ للهِ تَمْلأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ تَمْلآنِ – أَوْتَمْلأُ – مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ، وَالصَّلاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَائِعٌ نَفْسَهُ فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوبِقُهَا)

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 23

Miyakapo-on ki Abo Malik al-Harith Ibn 'Asim al-Ash'ari (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"So kassoti na sabagi ko paratiyaya, goso al-Hamdolillah na ppakapuno ko timbangan, goso Sobhanallah agoso al-Hamdolillah na ppakapuno a dowa nan - odina ppakapuno -

ko pagulutan o langit agoso lopa, naso sambayang na tihaya, naso kassidqa na tanda, naso kassabar na sindaw, naso Qur'an na saksi-ika odina saksi ruka, oman i isa na pupangabalaga sa pupanamaran iyan a ginawa niyan, na adun a pukamaradika iyan (a ginawa niyan) odina pukabinasa niyan."

Piyanottol i Muslim.

الحديث الرابع والعشرون

عَنْ أَبِي ذَرٍّ الغِفَارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنَّهُ قَالَ:

(يَا عِبَادِي: إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّماً فَلاَ تَظَالَمُوا. يَا عِبَادِي: كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلاَّ مَنْ هَدَيْتُهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ. يَا عِبَادِي: كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلاَّ مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطْعِمُونِي أُطْعِمْكُمْ. يَا عِبَادِي: كُلُّكُمْ عَارٍ إِلاَّ مَنْ كَسَوْتُهُ فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ. يَا عِبَادِي: إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً،

فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ. يَا عِبَادِي: إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي. يَا عِبَادِي: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَتْقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئاً. يَا عِبَادِي: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئاً. يَا عِبَادِي: لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلاَّ كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ. يَا عِبَادِي: إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْراً فَلْيَحْمَدِ اللهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلاَ يَلُومَنَّ إِلاَّ نَفْسَهُ)

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 24

Miyakapo-on ki Abo Dhar al-Gifari (Miyaso-aton so Allah) a miyakapo-on ko Nabi (ﷺ) a piyanottol iyan a ppo-on ko Kadnan Iyan, a mata-an a pittaro Iyan a:

"Hay manga oripungko, na mata-an a hiyaram Akun sa ginawa Ko so kapanganiyaya, nago biyaloy Akun rukano a Haram, sa oba kano pamaganiyaya-i. Hay manga oripungko, na tanangkano dun maddadadag inontabo so taw a tiyoro Akun, na pangni kano Rakun sa toro-an ka toro-ongko sukano. Hay manga oripungko, na tanangkano dun pukagotum inontabo so taw a piyakakan Akun, na pangni kano Rakun sa pangnungkun ka pakakungko sukano. Hay manga oripungko, na tanangkano dun talandiyang inontabo so taw a piyakanditar Akun, na pangni kano Rakun sa nditarun ka pakanditarungko sukano Hay manga oripungko, na mata-an a pukadosa kano ko kagagawi-i agoso kadaondaw na Sakun i puma-ap ko langowan a manga dosa, na pangni kano Rakun sa ma-ap ka ma-apangko sukano. Hay manga oripungko, na mata-an a

dı kano dun mısampay ko morala Ko sa ba Ako nıyo kamorala-i, nago dı kano dun mısampay ko ompiya Ko sa ba Ako niyo kaompıya-i. Hay manga oripungko, na opamaka so monapona rukano agoso moripori rukano, goso manga manosıya rukano agoso manga Jınn rukano, na mabaloy siran a lagid o tonganay a mala ı paratiyaya rukano, na da a kkioman oto ko kadato Akun a maito bo. Hay manga orıpungko, na opamaka so monapona rukano agoso moripori rukano, goso manga manosıya rukano agoso manga Jınn rukano, na mabaloy siran a datar o minitaralo a darowaka rukano, na da a kkakorang oto ko kadato Akun a muluk bo. Hay manga orıpungko, na opamaka so monapona rukano agoso morıpori rukano, goso manga manosiya rukano agoso manga Jınn rukano, na tomındug sıran si-ı ko satiman a darpa. na mangnı siran Rakun na ıbugay Akun ko oman i ısa so piyangnı nıyan na da a kkakorang oto ko matatago Rakun ınontabo so lagid o pukakorang o ragom igıra a ınısalud ko kalodan Hay manga oripungko, na mata-an a so manga amal iyo i ppagıtongun Akun rukano na orıanıyan na ittomangko rukano so manga

balas iyan, na sataw a maoma niyan so balas o amal ıyan, a mapiya na podiya nıyan so Allah, na sataw a maoma niyan a di mapiya, na da a kappangınsoya-an iyan arowar sa gınawa niyan."

Pıyanottol i Muslım

الحديث الخامس والعشرون

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَيْضاً: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالأُجُورِ، يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ، قَالَ:

(أَوَلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ؟ إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةً، وَأَمْرٍ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةً، وَنَهْيٍ عَنْ مُنْكَرٍ صَدَقَةً، وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةً).

قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتَهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ؟ قَالَ:

(أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ، أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 25

Miyakapo-on pun ki Abo Dhar (Miyaso-aton so Allah) a mata-an a ana manga taw a pud ko manga Sahaba o Rasulullah a pittaro iran ko Nabi (ﷺ) a: Hay Rasulullah, na miyakowa o ana manga tamok iyan so manga balas, ka disiran di-i manambayang sa datar o diami di-i kapanambayang, nago disiran di-i mamowasa sa datar o diami di-i kapamowasa, nago disiran di-i sidqa ko malalawan ko manga tamok iran. Pittaro iyan a:

"Ba kano da sunggayi o Allah sa diniyo di-i misidqa? Mata-an a oman i satiman a *Tasbih* na sidqa, na oman i satiman a *Takbir* na sidqa, na oman i satiman a *Tahmid* (so kattaro-angka ko *al-Hamdulillah*) na sidqa, na oman i satiman a Tahlil (so kattaro-angka ko *La ilaha illallah*) na sidqa, naso kisogo-on ko mapiya na sidqa,

naso kisaparun ko marata na sidqa, na goso di-ı kambabangonan sa walay o isa rukano na sidqa."

Pittaro iran a: Hay Rasulullah, opama na igira a mimbabangonan sa walay so isa ruktano na ana balas iyanon? Pittaro iyan a:

"Ay arangan iyo, opamao sı-i niyan tiyago ko Haram, ana dosa niyanon? Lagıd dun oto igira a si-i niyan tiyago ko Halal, a ana balas iyanon."

Pıyanottol i Muslım

الحديث السادس والعشرون

عَــنْ أَبِــي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(كُــلُّ سُلاَمَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِــيهِ الشَّمْسُ: تَعْدِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّــتِهِ فَــتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ،

وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خَطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُمِيطُ الأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

HADIS 26

Miyakapo-on ki Abo Horaira (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pıttaro o Rasulullah (ﷺ) a·

"Oman i sso-o so-oran o manosiya na dınıyan di-i mapakasidqa ko oman gawi-i a pusubangon so alongan· Mapakapagınontola-aka so dowa kataw (a pukarido) na sidqa, goso katabangingka ko mama ko binatang iyan sa ıyosogka ko liyawaw niyan odina ıdawag kaon so awid iyan na sidqa, goso kattaro sa mapiya na sidqa, go oman i salakad a pukılakadka ko sambayang na sidqa, na goso kıpakawatanunka ko ringasa si-ı ko lalan na sıdqa."

Pıvanottol ı Bukharı ago sı Muslım

الحديث السابع والعشرون

عَـنْ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(الْـبِرُّ حُسْـنُ الْخُلُـقِ، وَالإِثْمُ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ:

(جِئْـتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟) قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: (اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالإِثْـمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ).

حَدِيـثٌ حَسَنٌ رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدَيِ الإِمَامَيْنِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ وَالدَّارِمِيِّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

HADIS 27

Miyakapo-on ki an-Nawas Ibn Sam'an (Miyaso-aton so Allah) a miyakapo-on ko Nabi (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Aya kappiyapiya naso kapiya i parangay, na aya kadosta-an naso mbababakkaw ron a ginawangka a dingka kabaya oba katokawi o manga taw."

Piyanottol i Muslim.

Go miyakapo-on ki Wabisa Ibn Ma'bad (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Miyakatalingomako ko Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

"Miyakaomaka a ipagissa-aka so mapiya? Pittaro akun a: Oway, na pittaro iyan a: Ayadun a issa-ingka naso poso-oka. Aya mapiya naso lomilintadon so ginawa ago romurunukon so poso, na aya dosa naso mbababakkaw ron so ginawa ago ana ngana ngana-on o poso, sa apiya pun kiyokom ruka o manga taw[1]."

---

[1] Aya ma-ana, na apiya pun kiyokom o manga taw sa mapiya na amyaka mbababakkaw ron a ginawangka na dingka pagonoti so hokoman iranon, sa aya onotingka naso diron mbababakkaw a pikirka. *(So mindiyorobasa)*

Hadıs a mapıya a pıyanottol amı sa mınggolalan ko dowa a gogodan o dowa a Imam a sı Ahmad Ibn Hambal ago sı ad-Darımı, a gogodan a mapıya

الحديث الثامن والعشرون

عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْعِظَةً، وَجِلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللهِ كَأَنَّهَا مَوْعِظَةُ مُوَدِّعٍ، فَأَوْصِنَا.

قَالَ: (أُوصِيكُمْ بِتَقْوَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحْدَثَةٍ بِدْعَةٌ، وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ، وَكُلَّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ).

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

HADIS 28

Miyakapo-on ki Abo Najeeh al-Erbadh Ibn Sariya (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Piyangttoma-angkami o Rasulullah (ﷺ) sa ttoma a lomindagon so manga poso ago miyakasugadon so manga mata. Na pittaro ami a: Hay Rasulullah na datara-i oba ttoma o taw a ppagodas, na wasiyati kamingka, na pittaro iya a:

"Ipagosiyat akun rukano so kaluk ko Allah, goso kapamakinug agoso kapangongonotan, sa apiya pun aya miya-olowan rukano na oripun ka mata-an a sa makapagintaw rukano (sa mattay) na disadidun ka ma-ilay niyan so madakul a kasoransorang Sa kupiti niyo so okit-okit akun (Sonnah ko) agoso okit-okit o manga Kholafa al-Rasideen a kkipakao-ontol (siran so Abo Bakr, Omar, Usman agoso Ali), sa kukubun niyo ron so manga bagang[1], sa pananggila-i niyo so manga sai a miyambago ko Agama, ka mata-an a so langowan a miyambago ko Agama na Bid'ah, naso langowan a Bid'ah na kadadagan."

[1] (Manga [illegible] a kukubunon ko manga bagang, na ilat sa tonganay a ki[illegible]-on ko kakupit ko manga Sonnah o Rasulullah (ﷺ) agoso manga Sahaba niyan. *(So mindiyorobasa)*

Piyanottol i Abo Dawd ago si at-Tirmidhi, sa pittaro iyan a Hadis a mapiya a Sahih

الحديث التاسع والعشرون

عَـنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُول اللهِ، أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ، وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ:

(لَقَـدْ سَأَلْتَ عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ يَسَّرَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللهَ لاَ تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلاَةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ. ثُمَّ قَالَ: أَلاَ أَدُلُّـكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ: الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِىءُ الْخَطِيـئَةَ كَمَا يُطْفِىءُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلاَةُ الرَّجُلِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ، ثُمَّ تَلاَ: ﴿ تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿ يَعْمَلُـونَ ﴾. ثُمَّ قَالَ: (أَلاَ أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذِرْوَةِ سَنَامِهِ؟) قُلْـتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللهِ. قَالَ: (رَأْسُ الأَمْرِ الإِسْلاَمُ، وَعَمُودُهُ الصَّلاَةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ).

ثُـــمَّ قَالَ: (أَلاَ أُخْبِرُكَ بِمَلاَكِ ذلِكَ كُلِّه؟). قُلْتُ: بَلى يَا رَسُـــولَ الله، فَـــأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: (كُفَّ عَلَيْكَ هذا). قُلْـــتُ: يَا نَبِيَّ الله، وَإِنَّا لَمُؤَاخَذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِه؟ فقال: (ثَكِلَـــتْكَ أُمُّكَ يَا مُعَاذُ، وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِـــمْ - أَوْ قَـــالَ: عَلَـــى مَنَاخِرِهِمْ - إِلاَّ حصائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ؟).

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

HADIS 29

Miyakapo-on ki Mo'adh Ibn Jabal (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Gominiraw ako a: Hay Rasulullah na panottoli akongka sa galbuk a kisold akun ko Sorga ago kilidas akun ko Naraka, na pittaro iyan a:

"Sabnar a ini-izaaka so tanto a mala, nago mata-an a malbod si-i ko taw a pulubodnon o Allah Simba-angka so Allah sa obangka panakoton sa maito bo, go pamayandugunka so sambayang, go tonayinka so Zakat, go powasa-ingka so Ramadhan, go punaihadjika

sa Baitollah. Orianiyan na pittaro iyan a: Ba akun ruka punggonana-owa so manga pamınto-an o mapıya: So kappowasa na runding, naso kasidqah na mappakada iyan so dosa sa datar o kapukapadunga o yıg ko apoy, na goso sambayang o mama sı-i ko tunatunaw a gawı-i, orianıyan na biyatiya iyan so (kattaro o Allah): *"Puka-awat so manga kılıd iran ko manga ıga-an iran, sa di-iran di-ı kapanambayang ko manga tunatunaw a kagagawı-ı, sa dısıran dı-ı mangangarapan ko Kadnan iran sa kaluk iran ko siksa ago araparap iran ko balas, na goso nganin a ipurisski Ami kıran na di-ıran dı-i nggaston sa kabaya o Allah, di katawan o ginawa so balas a piyagma o Allah a ımbalas Iyan ko manga amal iran a manga pipiya."*[1] orıaniyan na pıttaro ıyan a: Ba akun ruka ppanottola so olo o punggolawla-an agoso pola-os iyan agoso pondıyong iyan, pıttaro akun a: Oway, hay Rasulullah, na pittaro iyan a: "Aya olo o punggolawla-an naso Islam, go aya pola-os iyan naso sambayang, go aya pondıyong iyan naso kanjıhad, orianiyan na pittaro iyan a: Ba akun ruka panottola so kıkkapa-arun ro-o!

---

[1] Sorah as-Sajdah Ayah 16-17

langon? Pittaro akun a: Oway, hay Rasulullah, na kiyaputan iyan a dila iyan, na pittaro iyan a: Pinggunangka yini, na pittaro akun a: Hay Nabi o Allah, na ba rukami bus somariya-an so di-ami di-i mattaro? Pittaro iyan a: Inokari da marapas hay Mo'adh! Ba aya ikkaposang o manga manosiya ko Naraka naso manga paras iran - odina aya miyattaro iyan naso manga ngirong iran - arowar ko miyapuragon o manga dila iran a kadosta-an."

Piyanottol i at-Tirmidhi, sa pittaro iyan a Hadis a mapiya a Sahih

الحديث الثلاثون

عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشَنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(إِنَّ اللهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلاَ تُضَيِّعُوهَا، وحدَّ حُدُوداً فَلاَ تَعْتَدُوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلاَ تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ فَلاَ تَبْحَثُوا عَنْهَا).

حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِي وَغَيْرُهُ.

HADIS 30

Miyakapo-on ki Abo Tha'laba al-Khoshani a sı Jorthom Ibn Nashir (Mıyaso-aton so Allah) a miyakapo-on ko Rasulullah (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Mata-an a so Allah na inipalıyogat lyan so manga paralo, sa oba nıyo ndaraynonun, go tomiyaman sa manga ttamana na oba niyo lupasa, go inısapar lyan so manga sai na oba niyo sogoka, go ana da Niyan aloya a manga sai ka lımo lyan rukano sa kunoaba kalıpat na di niyo pumbabanoga."

Hadıs a mapıya a pıyanottol ı ad-Daruqotnı agoso salakaw ron

الحديث الحادي والثلاثون

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا
رَسُولَ اللهِ دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ أَحَبَّنِي اللهُ، وَأَحَبَّنِي
النَّاسُ. فَقَالَ:

(ازْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللهُ، وَازْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ).

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدَ حَسَنَةٍ.

HADIS 31

Miyakapo-on ki Abo al-Abbas a si Sahl Ibn Sa'ad as-Sa'idi (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Miyakaoma a sakataw a mama ko Nabi (ﷺ) na pittaro iyan a: Hay Rasulullah na nggonana-owakongka sa galbuk a onggolawla-ako na kkababaya-an ako o Allah ago kkababaya-an ako o manga manosiya. Na pittaro iyan a:

"Tawarangangka so donya ka kababaya-angka o Allah, nago tawarangangka so nganin a sisi-i ko manga manosiya ka kababaya-angka o manga manosiya[1]."

Piyanottol i Ibn Majah agoso salakaw ron, sa minggolalan ko manga sanad a mapiya (ma-ana so ttottolan ko kapakagud-gud iyan)

---

[1] Aya ma-ana a kattawaranga ko donya, na di ppangontarumun so parah yasan iyan, sa ba niyan kalangkolobi so di-i kapagamal o manosiya sa pantag ko Akhirat iyan. *(So mindiyorobasa)*

الحديث الثاني والثلاثون

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سِنَانٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(لاَ ضَرَرَ وَلاَ ضِرَارَ).

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَالدَّارَقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُمَا مُسْنَدًا، وَرَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمُوَطَّأ مُرْسَلاً عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْقَطَ أَبَا سَعِيدٍ، وَلَهُ طُرُقٌ يُقَوِّي بَعْضُهَا بَعْضًا.

HADIS 32

Miyakapo-on ki Abo Sa'id a so Sa'd Ibn Malik Ibn Sinan al-Khodri (Miyaso-aton so Allah) a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

"Obangka ringasa-a so da a karata-an iyan ruka, nago obangka sa-opi sa di kokoman so riningasaka niyan."

Hadis a mapiya, a piyanottol i Ibn Majah ago si ad-Daraqotni agoso salakaw kiran a dowa a mao-osay so kiyapaka gud-gud iyan.

Go piyanottol i Malik si-i ko (Kitab iyan a) al-Mowatta, a miyakapo-on ki 'Amr Ibn Yahya, a miyakapo-on ki ama iyan a miyakapo-on ko Nabi (ﷺ), sa da niyan aloya so Abo Sa'id a Sahaba (aya ma-ana na Mursal a kiyapaka okit iyan ka kagiya da ma-aloy so Sahaba a miyakanugon ko Rasulullah), go adun a manga pud a kiyapaka-okit iyan, sa pukkabagur o saba-ad so sabagi

الحديث الثالث والثلاثون

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ، لادَّعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ؛ لكِنِ الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدَّعِي، وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ).

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُ هكَذَا وَبَعْضُهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ.

HADIS 33

Miyakapo-on ki Ibn Abbas (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

"Opama o bugan ko manga taw so manga tontot iran, na disadidun a ttontotun o manga mama so manga tamok o isa a pagtaw agoso manga rogo iran, ogaid na saksi ki puttontot (Modda'ey), na sapa ki ppagongkir (Modda'alay)."

Hadis a mapiya a piyanottol i al-Baihaqi agoso salakaw ron sa dataranan, naso saba-adon na matatago ko dowa a Sahih (Sahih Bukhari ago Sahih Muslim)

الحديث الرابع والثلاثون

عَــنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

(مَنْ رَأَى مِنكُمْ مُنكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الإِيْمَانِ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 34

Miyakapo-on ki Abo Sa'id al-Khodri (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iya a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a di-i niyan ttaro-on a:

"Sataw a maka-ilay rukano sa marata, na alina nıyan sa nggolalan ko barokan iyan, na amayka di niyan kkagaga naso dıla (kattaro) iyan, na amayka di niyan kkagaga naso poso iyan[1], sa giyanan i minominos a paratiyaya."

Piyanottol i Muslim.

الحديث الخامس والثلاثون

عَـــنْ أَبِـــي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(لاَ تَحَاسَـــدُوا، وَلاَ تَنَاجَشُـــوا، وَلاَ تَبَاغَضُوا، ولا تَدَابَـــرُوا، وَلاَ يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عبدَ اللهِ إِخْوَاناً، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ: لاَ يَظْلِمُهُ، وَلاَ يَخْذُلُهُ، وَلاَ يَكْذِبُـــهُ، وَلاَ يَحْقِـــرُهُ، التَّقْوَى ههُنَا – وَيُشِيرُ إلى صَدْرِهِ ثَلاَثَ مَرَّاتٍ – بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ

---

[1] Aya ma-ana na apıya si-ı bo sa poso (pamıkıran) ıyan na ongkırun niyan angkoto a galbuk a marata *(So mındiyorobasa)*

أَخَـــاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعِرْضُهُ). رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

HADIS 35

Miyakapo-on ki Abo Horaira (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Di kano pundudungkiya, go di kano pulalalonga (ko kandagang)[1], go di kano pukkakararangita, go di kano puttatalikkoda, go di salipawi o saba-ad so di-i ppasa-an o sabagi[2], sa baloya niyo so manga ginawa niyo a manga oripun o Allah a magariyari, so muslim na pagari o muslim, sa di niyan paganiyaya-an, go di niyan puttawdan (ko masa a nisisita ko ogop iyan), go di niyan pakapumbokkagun, go di niyan pumamaito-on, so kaluk ko Allah na sisi-i - sa itotoro iyan a rarub iyan sa miyakatulo niyan makasoy –

---

[1] Aya ibarat iyan na kkokonsi-ay kano agoso padagang a amayka ana ppamasa ko dagangan iyan na inayagankaon a mala i arga ka aniyo malalong so ppamasa. *(So mindiyorobasa)*

[2] Aya ibarat iyan na ana ppamasa ko dagangan o pudka na orianiyan na kiyonsi-ika so ppamasa, sa tig ka a ayangka pamasa-a a dagangan akun ka mbaraton akun ruka. *(So mindiyorobasa)*

kiyasana-an dun a karata-an o taw so kapumamaito-a niyan ko pagari niyan a muslim, so langowan a muslim ko kippapantagun iyan ko muslim na haramon (oba niyan aniyaya-a) so rogo iyan agoso tamok iyan agoso maratabat iyan."

Piyanottol i Muslim

الحديث السادس والثلاثون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا، نَفَّسَ اللهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ، يَسَّرَ اللهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَاللهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقاً يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْماً، سَهَّلَ اللهُ لَهُ بِهِ طَرِيقاً إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ

قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللهِ، يَتْلُونَ كِتَابَ اللهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلاَّ نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ).

رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِهَذَا اللَّفْظِ.

HADIS 36

Miyakapo-on ki Abo Horaira (Miyaso-aton so Allah) a miyakapo-on ko Nabi (ﷺ) a pittaro iyan a:

"Sataw a pakakkapan iyan so Mo'min ko marugun iyan a pud ko manga rurugun sa donya, na pakakkapan o Allah ko marugun iyan a pud ko manga rurugun sa Alongan a mawri, go sataw a lo-agan iyan so makambabayadan na lo-agan sukaniyan o Allah si-i sa donya ago si-i sa Akhirat, go sataw a sapungan iyan so (pa-awing o) muslim na sapungan o Allah so (pa-awing iyan) si-i sa donya ago si-i sa Akhirat. So Allah na tatabangan Iyan so oripun, dayon sa so oripun na tatabangan iyan so pagari niyan, go sataw

a mokit ko lalan a puttontoton sa kata-o (a ınısogo o Islam, sa soa-soat iyan ko Allah) na lubodunon o Allah so lalan si-ı ko Sorga, go da a sagorompong a timotimo ko walay a pud ko manga walay o Allah a pumbatiya-an iran so Kitab o Allah ago puppaganadun iran, aba kiran di makatoron so kararapunut, nago mıkolambo kiran so limo, nago kolilingan siran o manga Malaikat, nago aloyin siran o Allah ko manga (Malaikat a) pud Iyan, na sataw a di manamar magamal na di mapakappantaw o bangsa niyan ko pangkatan o manga-ala i paratiyaya."

Pıyanottol ı Muslım angka-i a lapal ıyan.

الحديث السابع والثلاثون

عَـــن ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللهِ صلى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ:

(إِنَّ اللهَ كَتَـــبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَ ذلِكَ. فَمَـــنْ هَـــمَّ بِحَسَـــنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً

كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَــى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَــمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ فِي صَحِيحَيْهِمَا بِهَذِهِ الْحُرُوفِ.

HADIS 37

Miyakapo-on ki Ibn Abbas (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a miyakapo-on ko Rasulullah (ﷺ) a piyanottol ıyan a ppo-on ko Kadanan Iyan a pittaro iyan a:

"Mata-an a so Allah na inisorat Iyan so manga pipiya agoso manga rarata, orianiyan na piyakarayag Iyan oto, na sataw a makapamikir sa mapiya na di niyan inggolalan na pakisorat o Allah a bagi-an iyan so tarotop a mapiya, na o mapamikir iyan a rakus a ınggolalan iyan na pakisorat o Allah a bagi-an iyan so sapolo a mapiya, sa taman sa pıto gatos takup ago dıbodun pira takup, na o makapamikir sa marata na di niyan inggolalan

na pakisorat o Allah a bagi-an iyan so tarotop a mapiya, na o mapamikir iyan a rakus a inggolalan iyan na pakisorat o Allah a satiman a marata."

Piyanottol i Bukhari ago si Muslim si-i ko dowa a Sahih, sa giya-i i lapal iyan.

الحديث الثامن والثلاثون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ:

(إِنَّ اللهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَلاَ يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ؛ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لأُعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لأُعِيذَنَّهُ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

HADIS 38

Miyakapo-on ki Abo Horaira (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Mata-an a so Allah na pittaro Iyan: Sataw a satro-on iyan so puppananangoran Rakun na sabnar a tiyawag Akun a rido, goso nganin a di-i Rakun ippapakarani o oripun Akun na lubi a pukkababaya-an Akun adiso piyaralo Akunon, go midadayon dun so di-i Rakun kappapakarani o oripun Akun, sa nggolalan ko manga sonat a galbuk, sa taman sa kababaya-an Akun sukaniyan, na anday kababaya-i Akunon, na Sakun i kkabaloy a pamamakinugan iyan a pukkinug iyan, nago pangilaylayan iyan a pukki-ilay niyan, nago barokan iyan a mipupangawakawa iyan, go a-iy niyan a pukkilalakaw niyan[1], na sabnar a o pangni Rakun na mbugan Akun, na o lindong Rakun na ppakalindongun Akun."

Piyanottol i Bukhari

---

[1] Aya ma-ana na kkabaloy angkoto a oripun a di-i ppapakarani ko Allah sa misabap ko manga galbuk a sonat, a aya puppamakinugun iyan naso kabaya o Allah, ago aya ppagilayin iyan naso ikasoso-at o Allah. *(So mindiyorobasa)*

الحديث التاسع والثلاثون

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(إِنَّ اللهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنِّسْيَانَ، وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ).

حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا.

HADIS 39

Miyakapo-on ki Ibn Abbas (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a mata-an a so Rasulullah (ﷺ) na pittaro iyan a:

"Mata-an a so Allah na miya-ap Iyan ko manga omat akun so karibat agoso kalipat agoso minitugul kiran."

Hadis a mapiya, a piyanottol i Ibn Majah ago si al-Baihaqi agoso salakaw kiran a dowa

الحديث الأربعون

عَــنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْكِبِي فَقَالَ:

(كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ).

وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُولُ:

(إِذَا أَمْسَــيْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلاَ تَنْـتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ).

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

HADIS 40

Miyakapo-on kı Ibn Omar (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) a pıttaro iyan a: Kiyaputan o Rasulullah (ﷺ) a waga ko na pittaro iyan a:

"Baloyangka a ginawangka sı-i ko donya a datar obaka mananangga odına somasagad "

So Ibn Omar (Miyaso-at kiran a dowa so Allah) na dıniyan di-i ttaro-on a:

"Igira a kiyagabiyangka na dingka punayawa so mapita, go igira a kıyapita-angka na dingka punayawa so magabi, go pagamalka ko masa a kapipiya a ginawangka sa dingkapun kasakit, goso kao-oyagoyagka sa di ruka pun kapakatalingoma o kapatay."

Pıyanottol i Bukhari.

الحديث الحادي والأربعون

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

(لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعاً لِمَا جِئْتُ بِهِ). حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

HADIS 41

Miyakapo-on ki Abo Muhammad a si Abdullah Ibn 'Amr Ibn al-'Ass (Miyaso-at kıran a dowa so Allah) a pittaro ıyan a: Pittaro o Rasulullah (ﷺ) a:

"Di ppakaparatiyaya so isa rukano (sa tarotop) sa taman sa di mabaloy so napsohawa iyan a paonotonot ko minitalingomako."

Hadis a mapiya a Sahih, piyanottol ami (ma-ana so Imam an-Nawawi) si-i ko Kitab a al-Hojah, sa aya kiyapakagud-gud iyan na bunar.

الحديث الثاني والأربعون

عَنْ أَنسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

(قَالَ اللهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي، غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنكَ وَلاَ أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ، لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي، غَفَرْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الأَرْضِ خَطَايَا، ثُمَّ لَقِيتَنِي لاَ تُشْرِكُ بِي شَيْئاً، لأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً).

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

HADIS 42

Miyakapo-on ki Anas (Miyaso-aton so Allah) a pittaro iyan a: Miyanug akun so Rasulullah (ﷺ) a di-i niyan ttaro-on a pittaro o Allah:

"Hay mbawata-an o Adam na mata-an a sadun sa kapuppamangningka Rakun ago kapuppangangarapanka Rakun na ipurila Akun ruka so nganin a dingka di-i manggolawla a dosa, sa kunaoba Rakun margun. Hay mbawata-an o Adam na apiyapun mira-ot so manga dosangka ko manga gabon si-i ko kawang (sa kadakul iyan), orianiyan na mangnika Rakun sa rila na purila-an Ko suka. Hay mbawata-an o Adam na mata-an a apiyapun mitalingomangka Rakun so ppakapuno ko liyawaw o lopa (a kadakul iyan) a manga dosa, na orianiyan na mimbaratmowa Akongka sa kunaoba Akongka puppanakoton sa maito bo, na ittalingoma Ko ruka so ppakapuno ko liyawaw o lopa (a kadakul iyan) a ma-ap."

Piyanottol i at-Tirmidhi, go pittaro iyan a Hadis a mapiya a Sahih.

من مطبوعات

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

متن الأربعين النووية

تأليف

الإمام النووي

ترجمة

منيب ممدوح سرنجاني

(باللغة الفلبينية)

- مرناو -

أشرفت وكالة الوزارة لشؤون المطبوعات والنشر بالوزارة على إصداره

١٤٢٢هـ

٤٦١

متن الأربعين النووية

تأليف

الإمام النووي

ترجمة

منيب ممدوح مرنجاني

بالـلغة الفلبينية

« مرناو »

طبع ونشر

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

المملكة العربية السعودية

ردمك: ٥-٢٣١-٢٩-٩٩٦٠